SUL495_496-UM_10ESM1.qxd:HM495UC07EFM1.qxd 4/2/10 10:48 AM Page 1

TROUBLESHOOTING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

TROUBLESHOOTING		
TROUBLE	**PROBABLE CAUSE**	**SOLUTION**
• Water Leaks from tank	☛ Tank rubber ring is missing ☛ Cap not tight enough	✓ Remueva la tapa del tanque y reemplace o reposicione el anillo. ✓ Tighten the cap
• Crack in Tank	☛ Hot water will cause tank to pressurize ☛ Tanks will crack if hit or dropped	✓ Fill with cool water only ✓ Handle tank with Care
• Film on tank	☛ Mineral deposits	✓ Clean/disinfect tank as instructed in weekly cleaning instructions
• Fan on, but no Mist	☛ Volume too low ☛ Might be running out of water	✓ Turn up volume control ✓ Fill tank with cool water

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	
QUESTIONS	**ANSWER**
• What are the variables that affect run time?	The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions. The actual run time of your humidifier is dependent on numerous variables such as: ✓ Air exchange in the room where the humidifier is placed. ✓ Room construction where the humidifier is placed. ✓ Temperature of the room where the humidifier is placed. ✓ Humidity levels in the room where the humidifier is placed. ✓ Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room where the humidifier is placed. ✓ Home furnishings in the room where the humidifier is placed.
• How do I remove film on water tank?	See Daily Maintenance instructions. Regular cleaning is recommended.
• How can I extend the run time?	✓ Run your unit on the lowest setting. ✓ If your unit has electronics, set it to your desired humidity level. The unit will turn on and off, which will extend the run time. ✓ Fill the tank all the way full, place it on the base, let the water empty into the base until it stops bubbling, then refill the tank full again. This ensures maximum water capacity and will extend run time.

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	**POSIBLE CAUSA**	**SOLUCIÓN**
• Fuga de agua en el tanque	☛ Falta el anillo de goma del tanque ☛ La tapa no está bien cerrada	✓ Remueva la tapa del tanque y reemplace o reposicione el anillo. ✓ Ajuste la tapa
• Rajadura en el tanque	☛ El agua caliente causa presurización en el tanque ☛ El tanque se raja si es golpeado o se deja caer.	✓ Llene solamente con agua fría ✓ Manipule el tanque con cuidado
• Fina capa en el tanque	☛ Depósitos minerales	✓ Limpie/Desinfecte el tanque como se aconseja en las instrucciones de limpiado semanal.
• Ventila pero no emite vapor	☛ Volumen muy bajo ☛ Puede haberse quedado sin agua	✓ Aumente el control del volumen ✓ Llene el tanque con agua

PREGUNTAS FRECUENTES	
PREGUNTAS	**RESPUESTAS**
• Cuáles son las variables que afectan el tiempo de funcionamiento?	El tiempo de funcionamiento estimado de este humidificador está basado en las condiciones ambientales promedio. El tiempo de funcionamiento actual de su humidificador depende de varios factores tales como: ✔ El intercambio de aire en el cuarto donde se encuentra el humidificador. ✔ La estructura del cuarto donde se encuentra el humidificador. ✔ La temperatura del cuarto donde se encuentra el humidificador. ✔ Los niveles de humedad en el cuarto donde se encuentra el humidificador. ✔ La actividad de los ocupantes y la secuencia en que se abren y cierran las puertas del cuarto donde se encuentra el humidificador. ✔ El número de muebles presentes en el cuarto donde se encuentra el humidificador.
• Cómo quito la película del tanque de agua?	✔ Consulte las instrucciones diarias de mantenimiento. Se recomienda una limpieza regular.
• Cómo puedo extender el tiempo de funcionamiento?	✔ Haga funcionar la unidad en el modo más bajo. ✔ Si su unidad tiene electrónicos, ajústela al nivel de humedad deseado. La unidad se encenderá y apagará, extendiendo el tiempo de funcionamiento. ✔ Llene el tanque al máximo, colóquelo en la base, deje que el agua se vacíe en la base hasta que deje de burbujear, luego llene nuevamente el tanque al máximo. Esto asegura una capacidad máxima de agua que extenderá el tiempo de funcionamiento.

FCC STATEMENT

FCC STATEMENT

Potential for Radio/Television interference

This device complies with Part 18 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product on or off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and the receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

DECLARATION FCC

DECLARACIÓN FCC

Probabilidad de interferencia de Radio/Televisión

Este aparato cumple con la Sección 18 de las reglas de la FCC. La operación esta sujeta a las siguientes condiciones: (1) este aparato no debe causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar una operación no deseada.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites para la clase B de aparatos digitales, en conformidad con la Sección 18 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proveer protección razonable en contra de interferencia dañina en una instalación residencial. El producto genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia radial y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puedes causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia, no ocurrirá en una instalación particular. Si el producto causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo o apagando el producto, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia a través de una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente el espacio entre el producto y el recibidor.
- Conecte el producto a un tomacorriente en un circuito diferente al cual el recibidor está conectado
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV
- Cambios o modificaciones no expresamente aprobados por la parte responsable para el cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para opera el equipo.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

WARRANTY INFORMATION

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

P.N. 141065 Printed in China

INFORMACION DE LA GARANTIA

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de uno año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado. Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este producto. Al hacerlo eliminará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada.

JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra naturaleza.

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún reclamo iniciado contra el comprador por un tercero.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado, provincia o jurisdicción a otro.

Cómo solicitar el servicio en garantía

En los Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1 (888) 264-9669 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En Canadá

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1 (888) 264-9669 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumidor..

POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.

GCDS-SUN17053-JC
Impreso en China

TRUSTED FOR OVER 100 YEARS

Sunbeam®

SUL495
SUL496

Filter Free Ultrasonic Humidifier



☎ INFO HOT-LINE: If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please call 1-888-264-9669 and a Customer Service Representative will be happy to assist you.

Instruction Leaflet

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

CONFIANZA DESDE HACE 100 AÑOS

Sunbeam®

SUL495
SUL496

Ultrasónico sin filtro Humidificador



☎ Número de asistencia: Si después de leer esta guía del usuario tiene alguna pregunta o comentario, por favor llame al 1-888-264-9669 y un Representante de Servicio al Cliente tendrá el placer de asistirlo.

Folleto de instrucciones

LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES

SUL495_496-UM_10ESM1.qxd:HM495UC07EFM1.qxd 4/2/10 10:48 AM Page 2

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near heat registers.
4. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. DO locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 4 inches (10 cm) away from the wall for best results.
5. NEVER place humidifier in an area where it is accessible to children. NEVER use humidifier in a closed room, particularly where a child may be sleeping, resting, or playing (a closed room may result in excessive humidity).
6. WARNING: Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet. Failure to heed this warning may cause personal injury. Be sure to unplug the unit by pulling on the plug and not the cord.
7. Never place anything over moisture outlet when the unit is running.
8. NEVER drop or insert any object into any openings.
9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
10. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
11. DO NOT use outdoors.
12. Always place humidifier on a firm, flat, level surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
13. DO NOT allow the Moisture Outlet to directly face the wall. Moisture could cause damage, particularly to wallpaper.
14. Humidifier should be unplugged when not in use.
15. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
16. This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately. Refer to daily and weekly cleaning procedures. Use only cleaners and additives recommended by the manufacturer.
17. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
18. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
19. Do not use humidifier in an area where humidity level is in excess of 50%. Use a hygrometer, available at your local retailer or through the manufacturer, to measure the humidity.
20. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
21. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
22. Do not plug in the cord with wet hands: electric shock could result.
23. Do not pour water in any openings other than the water tank.
24. To prevent damage to surfaces, do not place humidifier under overhanging surfaces.
25. NEVER operate unit without water in the tank.
26. Do not move unit after it has been used until unit cools completely.
27. Use both hands when carrying full tank of water.



THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

FEATURES - OPERATIONS

CORD AND PLUG INSTALLATION SAFETY INSTRUCTIONS

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier. Refer to consumer rating label on unit. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

THANK YOU FOR PURCHASING THIS SUNBEAM® PRODUCT

We understand the value of quality and are committed to making superior products that stand the test of time. We trust this product will exceed your expectations of quality and reliability. We hope that you enjoy this product and will consider purchasing another Sunbeam® product in the future. To see our full product line or if you have any questions or comments about this product, please visit our website at: www.sunbeam.com.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Consumer Safety Information

NOTE: This is an electrical appliance and requires attention when in use.

NOTE: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage.

NOTE: DO NOT block air inlet or outlet.

FEATURES - OPERATIONS

PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Be sure the humidifier is switched off (knob turned all the way to the left).
2. Select a location for your humidifier, on a flat level surface about 4 inch away from the wall. DO NOT place the humidifier on a finished floor or near furniture, which can be damaged by too much moisture or water. Place on a moisture resistant surface.
3. Remove the tank from the main housing.
4. Bring the tank to the sink, turn upside down and twist off the tank cap by turning counter clockwise. Fill tank with cool, fresh tap water. DO NOT fill with warm water as this may cause leaking. Replace the cap on tank FIRMLY.
5. Place tank back on to the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
6. Plug the humidifier into a 120V electrical outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. To turn the unit on, turn the Volume Control knob Clockwise. Turning the knob all the way to the right will produce the highest moisture. Turning to the left will produce lower moisture with longer run time.
2. When the humidifier runs out of water, the transducer will automatically shut off and the fan will keep running to dry any residual water out of the base and chamber.
3. Once the tank is empty, turn the Power Off and unplug the unit.
4. Before refilling the tank, empty any residual water from the base and tank. Follow daily maintenance instructions.
5. Fill tank with cool, fresh tap water. DO NOT fill with warm water as this may cause leaking. Replace the cap on tank FIRMLY.
6. Place tank on the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
7. Plug the humidifier into a 120V electrical outlet.

Figure 1



A. Tank
B. Humidifier Base
C. Volume Control
D. Mist Nozzle
E. Transducer (Not Shown)
F. Mist Chamber

WARNING: DO NOT move the humidifier with water in the tank or the humidifier base. The moving action of the water may activate the water tank's release nozzle and overfill the transducer cavity. This may cause the humidifier to function intermittently, or stop emitting mist. Should this occur, simply remove the excess water from the humidifier base.

IMPORTANT: If you do not plan to use your humidifier for two or more days, make sure any residual water is drained from the water tank and base to prevent any algae or bacteria growth in stagnant water. Make sure the tank is dry.

CLEANING/MAINTENANCE STORAGE INSTRUCTIONS

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Humidifiers provide comfort by adding moisture to dry, heated indoor air. To benefit most from the humidifier and avoid product misuse, follow all instructions carefully. Please note that this is an electrical appliance and requires attention when in use.

In addition, if you do not follow the recommended care and maintenance guidelines, micro-organisms may be able to grow in the water within the humidifier's tank and become airbone. You must routinely follow the cleaning procedures that follow in order to ensure proper, efficient operation of your humidifier. Proper maintenance and cleaning is essential to the continued performance of your unit and the avoidance of algae or bacteria build-up.

DAILY MAINTENANCE

1. Be sure the unit is OFF and is disconnected from the electrical outlet.
2. Remove the tank from the humidifier and place in sink or tub.
3. Drain any remaining water and rinse thoroughly to remove any sediment or dirt. Wipe clean and dry with a clean cloth or paper towel.
4. Refill with cool tap water. Do not overfill.

WEEKLY MAINTENANCE

To Remove Scale:

1. Repeat steps 1-3 above.
2. Clean all surfaces with a soft brush. Gently scrub the area around the transducer with a soft brush. Remove the scale by wiping the entire base with a cloth dampened with undiluted white vinegar.
3. Rinse clean with warm water to remove cleaning solution before disinfecting the tank.

To disinfect tank

1. Fill humidifier tank 1/2 full with water and 1/2 tablespoon of chlorine bleach.
2. Let the solution stand for 20 minutes, swishing every few minutes. Wet all surfaces.
3. Carefully empty the tank after 20 minutes, and rinse with warm water until you can not detect any bleach smell. Dry with a clean cloth or paper towel.
4. Refill the water tank as directed in Operating Instructions, and turn the unit on.

STORAGE INSTRUCTIONS

When not using your humidifier for an extended period of time:

1. Clean, rinse and thoroughly dry the humidifier as directed in weekly maintenance. DO NOT leave any water in the unit when storing. Leaving water in the unit may render the unit inoperable for the following season.
2. Place the humidifier in the original carton and store in a cool, dry place.

REPLACEMENT ACCESSORIES

To order the replacement accessories you can do any of the following:

- Visit your local retailer
- Go to www.sunbeam.com
- Call consumer service at 1-888-264-9669

If you have any questions regarding your product or would like to learn more about other Sunbeam® products, please contact our Consumer Service Department at 1-888-264-9669 or visit our website at www.sunbeam.com

LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

que utilice artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea completamente las instrucciones antes de utilizar el artefacto.
2. Para evitar incendio o descarga eléctrica, enchufe el artefacto directamente en un tomacorriente de 120V CA.
3. Mantenga el cable fuera de las zonas de mucho tráfico. Para evitar incendios, NUNCA coloque el cable debajo de alfombrillas o cerca de salidas de calefacción.
4. NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor como estufas, radiadores y calefactores. NO coloque el humidificador contra una pared interna cerca de un tomacorriente. El humidificador debe estar a por lo menos 4 pulgadas (10 cm) de la pared para obtener el mejor resultado.
5. NUNCA coloque el humidificador en una zona accesible para los niños. NUNCA use el humidificador en un cuarto cerrado, especialmente donde pueda haber un niño durmiendo, descansando, o jugando (un cuarto cerrado puede resultar en excesiva humedad).
6. ADVERTENCIA: No intente llenar nuevamente el humidificador sin antes desenchufarlo del tomacorriente. El no tener en cuenta esta advertencia puede causar daños personales. Asegúrese de desenchufar la unidad tirando del enchufe y no del cable.
7. Nunca coloque algo sobre la salida de humedad cuando la unidad esté funcionando.
8. NUNCA inserte ningún objeto en una de las ranuras.
9. NO utilice ningún artefacto si el cable o el enchufe están dañados, luego de una falla, o si se ha caído o ha sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el artefacto al fabricante para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
10. Utilice el artefacto únicamente para el propósito hogareño indicado en este manual. Cualquier uso distinto al recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica, o daños personales. El uso de accesorios no recomendados o que no sean vendidos por el fabricante puede ser peligroso.
11. NO utilizar en el exterior.
12. Siempre coloque el humidificador en una superficie firme, plana y nivelada. Se recomienda el colocar una alfombrilla o bandeja resistente al agua debajo del humidificador. NUNCA lo coloque sobre un tapete o una alfombra, o en un piso que pueda dañarse con el agua o la humedad.
13. NO haga que la salida de humedad apunte directamente a la pared. La humedad puede causar daños, especialmente al empapelado.
14. Se debe desenchufar el humidificador cuando no se usa.
15. NUNCA incline, mueva o intente vaciar la unidad mientras esté funcionando. Apague y desenchufe la unidad antes de quitar el tanque de agua y moverla.
16. Este humidificador requiere mantenimiento diario y semanal para funcionar correctamente. Refiérase a los procedimientos de limpieza diarios y semanales. Use únicamente limpiadores y aditivos recomendados por el fabricante.
17. NUNCA use detergentes, gasolina, limpiavidrios, limpiador de muebles, diluyente de pintura u otro solvente hogareño para limpiar ninguna parte del humidificador.
18. La humedad excesiva en un cuarto puede causar condensación de agua en las ventanas y en algunos muebles. Si sucede esto, apague el humidificador.
19. No use el humidificador en un área donde el nivel de humedad es mayor al 50%. Use un Higrómetro, disponible en su tienda local o a través del fabricante, para medir la humedad.
20. NO intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. El hacerlo invalidará la garantía. La unidad no contiene partes reparables por el usuario. Toda reparación debe ser realizada únicamente por personal calificado.
21. Nunca coloque el gabinete debajo de la canilla o lo sumerja en líquidos.
22. No enchufe el cable con las manos húmedas. Puede ocasionarle una descarga eléctrica.
23. No coloque agua en ninguna abertura que no sea el tanque de agua.
24. Para prevenir el daño a las superficies, no coloque el humidificador debajo de ninguna superficie que sobresalga por encima del mismo.
25. NUNCA haga funcionar la unidad sin agua en el tanque.
26. Una vez utilizada la unidad, no la mueva hasta que se haya enfriado completamente.
27. Use las dos manos cuando cargue el tanque de agua.

ESTE PRODUCTO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (una hoja es más ancha que la otra). A fin de disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para insertarse en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aun así no entra, llame a un electricista calificado para instalar un tomacorriente apropiado.

NO MODIFIQUE EL ENCHUFE NI ANULE ESTA FUNCION DE SEGURIDAD DE NINGUNA MANERA.

CARACTERISTICAS Y FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN LA INSTALACION DEL CABLE Y EL ENCHUFE

La longitud del cable de este artefacto fue seleccionada para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si necesita usar un cable más largo, puede utilizar un cable de extensión aprobado. La capacidad eléctrica del cable de extensión debe ser igual o mayor que la capacidad del humidificador (consulte la información sobre clasificación que se encuentra en el humidificador). No debe permitir que el cable de extensión cuelgue de la mesada o mesa de tal forma que pueda ser jalado por niños o causar que alguien se tropiece.

GRACIAS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO SUNBEAM

Entendemos el valor de la calidad y estamos comprometidos a hacer productos superiores que pasan la prueba del tiempo. Confiamos en que este producto excederá sus expectativas de calidad y fiabilidad. Esperamos que disfrute de este producto y que considere comprar otro producto Sunbeam en el futuro. Para ver nuestra línea completa de productos o si tiene alguna pregunta o comentario acerca de este producto, por favor visite nuestra página web: www.sunbeam.com

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Información de Seguridad para el Consumidor

NOTA: Este es un artefacto eléctrico y requiere ser usado con cuidado.

NOTA: Si se acumula humedad en las paredes o ventanas del cuarto, apague el humidificador. El cuarto ya tiene demasiada humedad y la humedad adicional puede causar daños.

NOTA: NO bloquee la entrada o salida de aire.

CARACTERISTICAS Y FUNCIONAMIENTO

INSTRUCCIONES PRE-OPERATIVAS

1. Asegúrese de que el humidificador esté apago (botón completamente girado hacia la izquierda)
2. Seleccione una ubicación para su humidificador, en una superficie plana, a cuatro pulgadas (10cm) aproximadamente de la pared. NO coloque el humidificador sobre un piso con acabados o cerca de muebles que puedan ser dañados debido a excesiva cantidad de agua o vapor. Coloque en una superficie resistente a la humedad.
3. Remueva el tanque de la cavidad principal
4. Acerque el tanque al lavabo, voltee hacia abajo y remueva la tapa del tanque girando en direccion contraria a las manecillas del reloj. Llene el tanque con agua fria del grifo. No llene con agua caliente pues puede causar fugas de agua. Coloque la tapa del tanque de modo firme.
5. Coloque el tanque de vuelta en la base. El tanque empezará inmediatamente a vaciarse en la base.
6. Enchufe el humidificador en un tomacorriente de 120V.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Para encender la unidad, gire la perilla de control del volumen en el sentido de las manecillas del reloj. Girando la perilla completamente hacia la derecha producirá la mayor cantidad de vapor. Girando la perilla hacia la izquierda producirá menos vapor pero por mayor tiempo.
2. Cuando el humidificador se quede sin agua, el transductor se apagará automáticamente y el ventilador continuará funcionando para secar cualquier residuo de agua en la base y la cámara.
3. Una vez que el tanque este vacío, apague y desenchufe la unidad.
4. Antes de volver a llenar el tanque, vacíe cualquier residuo de agua de la base y del tanque. Siga las instrucciones de mantenimiento diario.
5. Llene el tanque con agua fria del grifo. No llene con agua caliente pues puede causar fugas de agua. Coloque la tapa del tanque de modo firme.
6. Coloque el tanque en la base. El tanque empezará inmmediatamente a vaciarse en la base.
7. Enchufe el humidificador en un tomacorriente de 120V.

Figure 1



A. Tanque
B. Base del humidificador
C. Control de volumen
D. Atomizador
E. Transductor (no mostrado)
F. Cámara de vapor

PRECAUCIONES: NO remueva el humidificador cuando haya agua en el tanque o la base. El movimiento del agua podría activar la boquilla de drenaje del tanque de agua y podría llenar en exceso la cavidad del transductor. Esto podría causar que el humidificador funcione intermitentemente o que deje de emitir vapor. Si esto ocurriese, simplemente remueva el exceso de agua de la base del humidificador.

IMPORTANTE: Si no va a usar el humidificador por dos días o más, asegúrese que cualquier residuo de agua sea drenado del tanque de agua y de la base para prevenir el crecimiento de moho o bacteria en el agua. Asegúrese de que el tanque esté seco.

LIMPEZA / MANTENIMIENTO

LIMPEZA / MANTENIMIENTO

Los humidificadores proveen confort agregando humedad al aire seco de los ambientes interiores calefaccionados. Para beneficiarse al máximo de los humidificadores y evitar su mal uso, siga todas las instrucciones cuidadosamente. Tenga en cuenta que éste es un artefacto eléctrico que requiere atención cuando esté en uso.

Además, si no se siguen las recomendaciones para el cuidado y mantenimiento, crecerán microorganismos en el agua dentro de los tanques. Se deben ejecutar rutinariamente los procedimientos de limpieza que se indican a continuación para asegurar el funcionamiento adecuado y eficiente del humidificador que son esenciales para el rendimiento óptimo constante de la unidad y para evitar la formación de algas y bacterias.

MANTENIMIENTO DIARIO

1. Asegúrese de apagar y desenchufar la unidad del tomacorriente.
2. Remueva el tanque del humidificador y coloque en el lavabo o tina.
3. Lleve la base de la unidad al fregadero o a la tina, quítele el filtro de mecha, coloque la base en el fregadero, drene el agua remanente, enjeague completamente para remover cualquier sedimento o suciedad, limpie frotando con un paño y seque con una toalla de tela o papel. La base es apta para lavavajillas (SOLO EN EL ESTANTE SUPERIOR) para fácil lavado.
4. Llene el tanque con agua fria del grifo. No llene enexceso.

MANTENIMIENTO SEMANAL

Para extraer el sarro:

1. Repita los pasos 1 al 4 anteriores.
2. Limpie la base llenándola parcialmente con una taza de 250 ml (8 oz.) de vinagre blanco sin diluir o con CleanseClean® (Modelo S1710). Deje reposar esta solución en la base por 20 min. mientras limpia todas las superficies interiores con un cepillo blando. Quite el sarro frotando la base con un trapo humedecido con vinagre blanco sin diluir.
3. Enjuague con agua tibia limpia para extraer la solución limpiadora antes de desinfectar el tanque.

Para desinfectar la base y el tanque del humidificador:

1. Llene la mitad del tanque del humidificador con agua y agregue media cuchara de cloro o lejía.
2. Deje que la solución actúe por 20 minutos, y muévala cada pocos minutos. Moje todas las superficies.
3. Cuidadosamente vacíe el tanque después de 20 minutos, y enjuague con agua tibia hasta que no perciba ningún olor a cloro. Seque con un trapo limpio o papel toalla.
4. Llene el tanque con agua como se le aconseja en la Instrucciones de Operación, y encienda la unidad.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

Cuando no utilice su humidificador durante un período prolongado de tiempo:

1. Limpie, enjuague y seque completamente el humidificador como se le aconseja en la sección de mantenimiento semanal. NO deje ningún residuo de agua en la unidad cuando almacene. Dejar agua en la unidad podría causar que el producto quede inoperativo para la siguiente temporada.
2. Guarde el humidificador en su cartón original y almacene en un lugar frío y seco.

ACCESORIOS DE REPUESTO

Puede ordenar accesorios de repuesto de una de las siguientes formas:

- Visite su distribuidor local
- Valla a www.sunbeam.com
- Llame a servicio al consumidor al 1-888-264-9669

Si tiene preguntas relacionadas con este producto o si está interesado en conocer otros productos Sunbeam®, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente: llame al 1 (888) 264-9669 o visite nuestro sitio web www.sunbeam.com.